KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1785/2006,

(2006. gada 4. decembris),

ar ko nosaka noteikumus, pēc kuriem pārvaldāmas un sadalāmas tekstilizstrādājumu kvotas, kas 2007. gadam noteiktas ar Padomes Regulu (EK) Nr. 517/94

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1994. gada 7. marta Regulu (EK) Nr. 517/94 par kopīgiem noteikumiem tekstilizstrādājumu importam no dažām trešām valstīm, uz kurām neattiecas divpusēji nolīgumi, protokoli vai citas vienošanās, vai arī citi īpaši noteikumi par importu Kopienā [1], un jo īpaši tās 17. panta 3. un 6. punktu un 21. panta 2. punktu,

tā kā:

(1) Ar Regulu (EK) Nr. 517/94 tika noteikti kvantitatīvi ierobežojumi atsevišķu veidu tekstilizstrādājumu ievedumiem ar izcelsmi atsevišķās trešās valstīs, kas pārvaldāmi, ievērojot rindas kārtības principu.

(2) Saskaņā ar minēto regulu atsevišķos gadījumos ir iespējams izmantot citas daudzumu piešķiršanas metodes, sadalīt kvotas daļās vai noteikta kvantitatīva limita daļas atvēlēt tikai tiem pieteikumiem, kam pievienoti iepriekšējo gadu rezultāti ievešanas jomā.

(3) Lai saglabātu tirdzniecības plūsmu nepārtrauktību, līdz iepriekšējā kvotas gada beigām būtu jāpieņem pārvaldības noteikumi attiecībā uz kvotām, kas noteiktas 2007. gadam.

(4) Iepriekšējos gados pieņemtie pasākumi, piemēram, Komisijas 2005. gada 14. decembra Regula (EK) Nr. 2038/2005, ar ko paredz tekstila kvotu pārvaldības un sadales noteikumus 2006. gadam saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 517/94 [2], ir bijuši pietiekami, un tāpēc līdzīgi noteikumi ir jāpieņem 2007. gadam.

(5) Būtu pareizi daudzumu piešķiršanu rindas kārtībā padarīt elastīgāku, lai varētu apmierināt pēc iespējas vairāk uzņēmēju, nosakot limitus daudzumiem, kurus katram uzņēmējam var piešķirt, piemērojot minēto metodi.

(6) Lai garantētu tirdzniecības plūsmu zināmu nepārtrauktību un efektīvu kvotu pārvaldību, ir jānosaka, ka 2007. gadam uzņēmēji var iesniegt pirmo ievešanas atļaujas pieteikumu atbilstoši 2006. gadā ievestajiem daudzumiem.

(7) Lai nodrošinātu optimālu kvotu izmantojumu, visiem uzņēmējiem, kas izmantojuši vismaz pusi jau atļautā daudzuma, būtu jābūt iespējai iesniegt jaunu pieteikumu, ja vien kvotu daudzumi joprojām ir pieejami.

(8) Labas pārvaldības nolūkā ievešanas atļaujām jābūt derīgām deviņus mēnešus no izdošanas dienas, tomēr nepārsniedzot gada beigas. Atļaujas dalībvalstīs būtu izsniedzamas tikai pēc tam, kad Komisija dalībvalstis informējusi par to, ka daudzumi ir pieejami, un vienīgi ar nosacījumu, ka attiecīgais uzņēmējs var pierādīt, ka ir noslēgts līgums, un apliecināt, ja vien nav specifiska noteikuma par pretējo, ka tas attiecībā uz attiecīgajām kategorijām un valstīm nav saņēmis atļauju ievešanai Kopienā saskaņā ar šo regulu. Valsts kompetentajām iestādēm tomēr būtu jādod iespēja pēc konkrēto ievedēju pieprasījuma pagarināt par trijiem mēnešiem un līdz 2008. gada 31. martam derīguma termiņu atļaujām, kas termiņa pagarinājuma pieteikuma brīdī ir izmantotas vismaz attiecībā uz pusi no attiecīgā daudzuma.

(9) Pasākumi, kurus paredz šī regula, ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi Tekstilizstrādājumu komiteja, kas izveidota ar 25. pantu Regulā (EK) Nr. 517/94,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Šī regula paredz noteikumus, pēc kuriem pārvaldāmas 2007. gadam noteiktās kvantitatīvās ievedumu kvotas atsevišķiem tekstilizstrādājumiem, kas uzskaitīti Padomes Regulas (EK) Nr. 517/94 III B un IV pielikumā.

2. pants

Kvotas, kas minētas 1. pantā, Komisija piešķir rindas kārtībā atbilstīgi Komisijai iesniegtajiem dalībvalstu paziņojumiem par individuālu uzņēmēju pieprasījumiem attiecībā uz daudzumiem, kas vienam uzņēmējam nepārsniedz maksimālos daudzumus, kas norādīti I pielikumā.

[1] OV L 67, 10.3.1994., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 931/2005 (OV L 162, 23.6.2005., 37. lpp.).

[2] OV L 328, 15.12.2005., 27. lpp.

Tomēr šie maksimālie daudzumi nav piemērojami uzņēmējiem, kas, iesniedzot savu pirmo pieteikumu 2007. gadam, valsts kompetentajām iestādēm var pierādīt, ka attiecībā uz konkrētajām kategorijām un trešajām valstīm viņi ir ieveduši vairāk nekā maksimālie daudzumi, kas norādīti attiecībā uz katru kategoriju, saskaņā ar ievešanas atļaujām, kas viņiem piešķirtas 2006. gadam.

Attiecībā uz šiem uzņēmējiem kompetentās iestādes var atļaut ievedumus, kas nepārsniedz daudzumus, kas 2006. gadā ievesti no šīm pašām trešām valstīm un attiecībā uz šīm pašām kategorijām, ja vien kvotu daudzumu pieejamība ir pietiekama.

3. pants

Katrs ievedējs, kas izmantojis 50 % vai vairāk no daudzuma, kas viņam piešķirts saskaņā ar šo regulu, attiecībā uz to pašu kategoriju un izcelsmes valsti var iesniegt jaunu pieteikumu daudzumiem, kas nepārsniedz maksimālos daudzumus, kas noteikti I pielikumā.

4. pants

1. Valsts kompetentās iestādes, kas uzskaitītas šīs regulas II pielikumā, var paziņot Komisijai ievešanas atļauju pieteikumu daudzumus no desmitiem priekšpusdienā pēc Briseles laika 2007. gada 4. janvārī.

2. Valsts kompetentās iestādes izdod atļaujas pēc tam, kad Komisija saskaņā ar 17. panta 2. punktu Padomes Regulā (EK) Nr. 517/94 tās informējusi, ka daudzumi ir pieejami ievešanai. Atļaujas piešķir tikai tad, ja uzņēmējs:

a) pierāda, ka ir noslēgts līgums attiecībā uz preču piegādi, un

b) apliecina ar paziņojumu rakstveidā, ka attiecībā uz attiecīgajām kategorijām un valstīm:

i) nav saņēmis ievešanas atļauju saskaņā ar šo regulu vai,

ii) ir saņēmis ievešanas atļauju saskaņā ar šo regulu un izmantojis to vismaz 50 % apmērā.

3. Ievešanas atļaujas ir derīgas deviņus mēnešus no izdošanas dienas, bet to derīguma termiņš nekādā gadījumā nevar pārsniegt 2007. gada 31. decembri.

Kompetentās valsts iestādes pēc attiecīgā ievedēja pieprasījuma tomēr var par trijiem mēnešiem pagarināt derīguma termiņu atļaujām, kuras pagarinājuma pieteikuma iesniegšanas brīdī izmantotas vismaz 50 % apmērā. Šāds pagarinājums nekādā gadījumā nevar pārsniegt 2008. gada 31. martu.

5. pants

Šī regula stājas spēkā 2007. gada 1. janvārī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2006. gada 4. decembrī

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Peter MANDELSON

I PIELIKUMS

Maksimālie daudzumi, kas minēti 2. un 3. pantā

Attiecīgā valsts	Kategorija	Vienība	Maksimālais daudzums
Ziemeļkoreja	1	Kilogrami	10 000
	2	Kilogrami	10 000
	3	Kilogrami	10 000
	4	Gabali	10 000
	5	Gabali	10 000
	6	Gabali	10 000
	7	Gabali	10 000
	8	Gabali	10 000
	9	Kilogrami	10 000
	12	Pāri	10 000
	13	Gabali	10 000
	14	Gabali	10 000
	15	Gabali	10 000
	16	Gabali	10 000
	17	Gabali	10 000
	18	Kilogrami	10 000
	19	Gabali	10 000
	20	Kilogrami	10 000
	21	Gabali	10 000
	24	Gabali	10 000
	26	Gabali	10 000
	27	Gabali	10 000
	28	Gabali	10 000
	29	Gabali	10 000
	31	Gabali	10 000
	36	Kilogrami	10 000
	37	Kilogrami	10 000
	39	Kilogrami	10 000
	59	Kilogrami	10 000
	61	Kilogrami	10 000
	68	Kilogrami	10 000
	69	Gabali	10 000
	70	Gabali	10 000
	73	Gabali	10 000
	74	Gabali	10 000
	75	Gabali	10 000
	76	Kilogrami	10 000
	77	Kilogrami	5 000
	78	Kilogrami	5 000
	83	Kilogrami	10 000
	87	Kilogrami	10 000
	109	Kilogrami	10 000
	117	Kilogrami	10 000
	118	Kilogrami	10 000
	142	Kilogrami	10 000
	151A	Kilogrami	10 000
	151B	Kilogrami	10 000
	161	Kilogrami	10 000

Attiecīgā valsts	Kategorija	Vienība	Maksimālais daudzums
Melnkalnes Republika, Kosova ([1])	1	Kilogrami	20 000
	2	Kilogrami	20 000
	2a	Kilogrami	10 000
	3	Kilogrami	10 000
	5	Gabali	10 000
	6	Gabali	10 000
	7	Gabali	10 000
	8	Gabali	10 000
	9	Kilogrami	10 000
	15	Gabali	10 000
	16	Gabali	10 000
	67	Kilogrami	10 000

([1]) Kā definēts Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes 1999. gada 10. jūnija Rezolūcijā 1244.

PIELIKUMS II

Iestādes, kas izdod 4. pantā noteiktās atļaujas

1. **Austrija**

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Außenwirtschaftsadministration
Abteilung C2/2
Stubenring 1
A-1011 Wien
Tālr.: (43 1) 71100-0
Fakss: (43 1) 71100-8386

2. **Beļģija**

FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie
Economisch Potentieel
KBO-Beheerscel — Vergunningen
Leuvenseweg 44
B-1000 Brussel
Tālr.: + 32 (0) 2 548 64 69
Fakss: + 32 (0) 2 548 65 70

SPF économie, PME, classes moyennes et énergie
Potentiel économique
Cellule de gestion BCE — Licences
Rue de Louvain 44
B-1000 Bruxelles
Tālr.: + 32 (0) 2 548 64 69
Fakss: + 32 (0) 2 548 65 70

3. **Bulgārija**

Министерство на икономиката и енергетиката
Дирекция „Регистриране, лицензиране и контрол“ ул. „Славянска“ № 8
1052 София
Република България
Tālr.: +359 29 40 7008 / +359 29 40 7673 / +359 29 40 7800
Fakss: +359 29 81 5041 / +359 29 80 4710 / +359 29 88 3654

4. **Kipra**

Ministry of Commerce, Industry and Tourism
Trade Department
6 Andrea Araouzou Str.
1421 Nicosia
Tālr.: ++357 2 867100
Fakss: ++357 2 375120

5. **Čehijas Republika**

Ministerstvo průmyslu a obchodu
Licenční správa
Na Františku 32
110 15 Praha 1
Tālr.: (420) 22490 7111
Fakss: (420) 22421 2133

6. **Dānija**

Erhvervs- og Byggestyrelsen
Økonomi- og Erhvervsministeriet
Vejlsøvej 29
DK-8600 Silkeborg
Tālr.: (45) 35 46 64 30
Fakss: (45) 35 46 64 01

7. **Igaunija**

Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium
Harju 11
15072 Tallinn
Tālr.: (372) 6256 400
Fakss: (372) 6313 660

8. **Somija**

Tullihallitus
Erottajankatu 2
FIN-00101 Helsinki
Tālr.: (358 9) 61 41
Fakss: (358 20) 492 2852

9. **France**

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
Direction générale de l'industrie, des technologies de l'information et des postes
Service des industries manufacturières (SIM)
Mission Textile-Importations
Le Bervil
12, rue Villiot
F-75572 Paris Cedex 12
Tālr.: (33 1) 44 87 17 17
Fakss: (33 1) 53 44 91 81

10. **Germany**

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA)
Frankfurter Str. 29—35
D-65760 Eschborn
Tālr.: (49 61 96) 9 08-0
Fakss: (49 61 96) 9 42 26

11. **Grieķija** Υπουργείο Οικονομίας & Οικονομικών Γενική Διεύθυνση Διεθνούς Οικονομικής Πολιτικής Διεύθυνση Καθεστώτων Εισαγωγών-Εξαγωγών, Εμπορικής Άμυνας Κορνάρου 1 GR-105 63 Αθήνα Tālr.: (30210) 328 6021-22 Fakss: (30210) 328 6094	12. **Ungārija** Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal H-1024 Budapest Margit krt. 85. Postafiók: 1537 Budapest Pf. 345. Tālr.: 0036(1) 336 7300 Fakss: 0036(1) 336 7302
13. **Īrija** Department of Enterprise, Trade and Employment Internal Market Kildare Street IRL-Dublin 2 Tālr.: (353 1) 631 21 21 Fakss: (353 1) 631 28 26	14. **Itālija** Ministero del Commercio con l'estero Direzione generale per la politica commerciale e per la gestione del regime degli scambi DIV. III Viale America, 341 I-00144 Roma Tālr.: (39 6) 59 64 75 17, 59 93 22 02/22 15 Fakss: (39 6) 59 93 22 35/22 63 Telekss: (39 6) 59 64 75 31
15. **Latvija** Ekonomikas ministrija Brīvības iela 55 LV-1519 Rīga Tālr.: 00 371 701 3006 Fakss: 00 371 728 0882	16. **Lietuva** Lietuvos Respublikos ūkio ministerija Gedimino pr. 38/2 LT-01104 Vilnius Tālr.: 00 370 5 262 87 50 / 00370 5 261 94 88 Fakss: 00 370 5 262 39 74
17. **Luksemburga** Ministère des affaires étrangères Office des licences Boîte postale 113 L-2011 Luxembourg Tālr.: (352) 47 82 371 Fakss: (352) 46 61 38	18. **Malta** Ministry for Competitiveness and Communication Commerce Division, Trade Services Directorate Lascaris Valletta CMR02 Malta Tālr.: 00 356 21 237 112 Fakss: 00 356 21 237 900
19. **Nīderlande** Belastingdienst/Douane centrale dienst voor in- en uitvoer Engelse Kamp 2 Postbus 30003 NL-9700 RD Groningen Tālr.: (31 50) 523 91 11 Fakss: (31 50) 523 22 10	20. **Polija** Ministerstwo Gospodarki Pl. Trzech Krzyży 3/5 00-950 Warszawa Tālr.: 0048/22/693 55 53 Fakss: 0048/22/693 40 21
21. **Portugāle** Ministério das Finanças Direcção-Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo Rua Terreiro do Trigo Edifício da Alfândega PT-1149-060 LISBOA Tālr.: (351-1) 218 814 263 Fakss: (351-1) 218 814 261 E-pasts: dsl@dgaiec.min-financas.pt	22. **Rumānija** Ministerul Economiei și Comerțului Direcția Generală Politici Comerciale Str. Ion Câmpineanu nr. 16 București, Sector 1 Cod poștal 010036 Tālr.: +40 21 315 00 81 Fakss: +40 21 315 04 54 E-pasts: clc@dce.gov.ro

23. **Slovākija** Ministerstvo hospodárstva SR Oddelenie licencií Mierová 19 827 15 Bratislava Slovenská republika Tālr.: 00 421 2 4854 2021/ 00 421 2 4854 7119 Fakss: 00 421 2 4342 3919	24. **Slovēnija** Ministrstvo za finance Carinska uprava Republike Slovenije Carinski urad Jesenice Center za TARIC in kvote Spodnji Plavž 6c SI-4270 Jesenice Tālr.: +386(0)4/297 44 70 Fakss: +386(0)4/297 44 72 E-pasts: taric.cuje@gov.si
25. **Spānija** Ministerio de Industria, Turismo y Comercio Secretaría General de Comercio Exterior Paseo de la Castellana 162 E-28046 Madrid Tālr.: (34 91) 349 38 17, 349 37 48 Fakss: (34 91) 563 18 23, 349 38 31	26. **Zviedrija** National Board of Trade (Kommerskollegium) Box 6803 S-113 86 Stockholm Tālr.: 46 8) 690 48 00 Fakss: (46 8) 30 67 59
27. **Apvienotā Karaliste** Department of Trade and Industry Import Licensing Branch Queensway House West Precinct Billingham UK TS23 2NF Tālr.: (44 1642) 36 43 33, 36 43 34 Fakss: (44 1642) 53 35 57	